

**ИНСТРУКЦИЯ**  
по применению вакцины Порцилис АРР против плевропневмонии  
свиней инактивированной субъединичной.

(Организация-разработчик: компания «Интервет Интернешнл Б.В.»,  
Вим Де Кёрверстраат 35, а/я 31 5830 АА Боксмеер, Нидерланды/  
Intervet International B.V., Wim de Körverstraat 35, P.O. Box 31 5830 AA Boxmeer,  
The Netherlands).

**I. Общие сведения.**

1. Торговое наименование: Порцилис АРР (Porcilis® АРР).

Международное непатентованное наименование: вакцина против плевропневмонии свиней инактивированная субъединичная.

2. Лекарственная форма: суспензия для инъекций.

Вакцина изготовлена из мембранного ОМР-антигена и трех токсоидов *Actinobacillus pleuropneumoniae* (АРХ I, АРХ II, АРХ III), с добавлением адьюванта (dl- $\alpha$ -токоферола ацетата), эмульгатора (полисорбата 80), пеногасителя (симетикона), консерванта (формальдегида) и буферного компонента (натрия хлорида).

3. По внешнему виду вакцина представляет собой гомогенную жидкость белого цвета. При хранении допускается выпадение осадка, который легко ресуспендируется при встряхивании.

Срок годности вакцины 24 месяца с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования. После вскрытия вакцина должна быть использована в течение 10 часов. По истечении срока годности вакцина к применению не пригодна.

4. Вакцина расфасована по 100 мл (50 доз) в стеклянные или пластиковые флаконы, соответствующей вместимости, герметично укупоренные под вакуумом резиновыми пробками, укрепленными алюминиевыми колпачками.

Флаконы с вакциной упакованы в индивидуальные картонные коробки, обеспечивающие их целостность. В каждую коробку с вакциной вложена инструкция по ее применению.

5. Вакцину хранят и транспортируют в закрытой упаковке производителя, при температуре от 2 до 8 °С.

6. Вакцину следует хранить в местах, недоступных для детей.

7. Флаконы с вакциной без этикеток, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным цветом и/или консистенцией содержимого, с наличием посторонних примесей, с

истекшим сроком годности, подвергшиеся замораживанию, а также вакцину, не использованную в течение 10 часов после вскрытия бракуют, обеззараживают кипячением в течение 30 минут и утилизируют.

Утилизация обеззараженной вакцины не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

8. Порцилис АРР отпускают без рецепта ветеринарного врача.

## II. Биологические свойства

9. Порцилис АРР – ветеринарный иммунобиологический препарат (вакцина).

10. Вакцина Порцилис АРР вызывает формирование иммунного ответа к возбудителю плевропневмонии свиней (*Actinobacillus pleuropneumoniae*) через 3 недели после двукратного применения продолжительностью 8 месяцев.

Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

## III. Порядок применения.

11. Вакцина предназначена для профилактики плевропневмонии свиней.

12. Запрещено вакцинировать клинически больных и/или ослабленных животных.

13. Вакцинируют супоросных свиноматок за 6 и 2 недели перед опоросом и поросят с 6-недельного возраста двукратно, с интервалом 4 недели.

Вакцину вводят внутримышечно за ухом, в объеме 2 мл.

Перед применением вакцину доводят до комнатной температуры 18-25°C и взбалтывают. Для введения вакцины используют стерильные шприцы и иглы. Место инъекции обрабатывают 70% этиловым спиртом или другим дезинфицирующим раствором.

14. Симптомы проявления плевропневмонии или других патологических признаков при передозировке вакцины не выявлены.

15. Особенностей поствакцинальной реакции при первичном и последующем введениях вакцины не выявлено.

16. Вакцину Порцилис АРР разрешено использовать в период супоросности и у молодняка.

17. Следует избегать нарушений схемы введения вакцины, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики плевропневмонии свиней. В случае пропуска очередного введения вакцины, иммунизацию необходимо выполнить как можно скорее.

18. Побочные явления и осложнения при применении вакцины в соответствии с настоящей инструкцией, как правило, не отмечаются. В некоторых случаях после введения вакцины у животных могут наблюдаться повышение температуры тела, снижение активности и аппетита и/или формирование припухлости в месте инъекции, проходящие в течение 24 часов.

19. Запрещается использовать вакцину Порцилис АРР совместно с другими иммунобиологическими препаратами.

20. Мясо и продукты убоя, полученные от вакцинированных свиней, используют без ограничений независимо от срока вакцинации.

#### IV. Меры личной профилактики.

21. При работе с вакциной следует соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными препаратами ветеринарного назначения.

22. Все лица, участвующие в проведении вакцинации, должны быть одеты в спецодежду и обеспечены индивидуальными средствами защиты. В местах работы должна быть аптечка первой доврачебной помощи.

23. При попадании вакцины на кожу и/или слизистые оболочки их рекомендуется промыть большим количеством чистой воды. При случайном введении препарата человеку, необходимо обратиться в медицинское учреждение и сообщить об этом врачу.

Наименования и адреса производственных площадок производителя лекарственного препарата для ветеринарного применения:	«Интервет Интернешнл Б.В.» (Вим Де Кёрверстраат 35, а/я 5831 AN Боксmeer, Нидерланды) / Intervet International B.V. (Wim de Kórverstraat 35, P.O. Box 5831 AN Boxmeer, The Netherlands).
--	--

Наименование, адрес организации, уполномоченной держателем или владельцем регистрационного удостоверения лекарственного препарата на принятие претензий от потребителя:	ООО «Интервет» (Россия, 143345, Московская область, Наро-Фоминский район, пос. Селятино, ул. Промышленная, дом 81/1).
---	---

С утверждением настоящей инструкции, утрачивает силу инструкция по применению Порцилис АРР против плевропневмонии свиней инактивированной субъединичной, утвержденной заместителем руководителя Россельхознадзора 10.05.2011г.

Рекомендовано к регистрации в Российской Федерации ФГБУ «ВГНКИ»  
Номер регистрационного удостоверения: 528-1-9.16-326521784-1-9.0/03444